

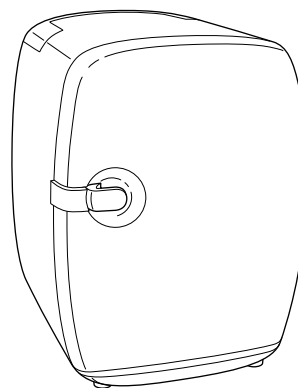
THERMOS®

Thermoelectric Cooler / Warmer

Appareil à refroidir / réchauffer thermoelectrique

This appliance is designed to help maintain the temperature of food. It provides convenient access to foods and beverages.

La fonction de ce produit est de maintenir la température de produits alimentaires froids ou chauds. Il offre un accès pratique aux aliments et boissons.



English 2

USA: 1-800-851-8900

Français 11

Canada : 1-800-267-2826

840112800

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your cooler/warmer, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not use AC power converter outdoors.
3. Always store appliance indoors.
4. To protect against risk of electric shock, do not allow the unit to get wet. Protect from rain.
5. The unit should always be turned to OFF before plugging or unplugging from outlet. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
6. Do not allow cord to touch hot surfaces.
7. Do not heat sealed containers.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
9. This appliance is not a toy. Keep away from children.
10. Do not insert any object into vent openings.
11. Do not block vent openings.
12. Do not operate unattended for extended periods of time.
13. Do not place ice or liquids in this appliance unless they are enclosed in a container.
14. Never operate in an enclosed space. Always ensure that there is adequate ventilation and free flow of air around the unit, AC/DC converter, and DC power cord.
15. Use only the power cords supplied with the unit. If cord becomes worn or damaged, discontinue use immediately.
16. Never immerse unit in water or other liquids.
17. Do not defrost food in thermoelectric cooler/warmer.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

CONSUMER SAFETY INFORMATION

AC/DC Converter:

The AC/DC converter provided with this appliance is equipped with a grounded-type 3-wire cord (3-prong plug). This type of plug will only fit into an electrical outlet made for a 3-prong plug. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If the plug should fail to fit contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the grounding pin by modifying the plug in any way.

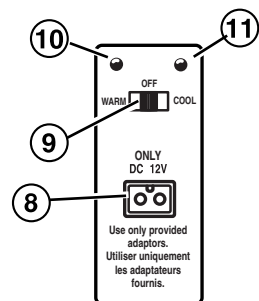
⚠️FOOD SAFETY WARNING

- Do not warm or cool baby foods or baby bottles in this unit.
- Consume or discard food within 1 hour after removing from the unit.
- Do not store foods on warm setting for periods longer than 1 hour.
- Read instructions before using.

Failure to follow these instructions can result in death or serious illness.

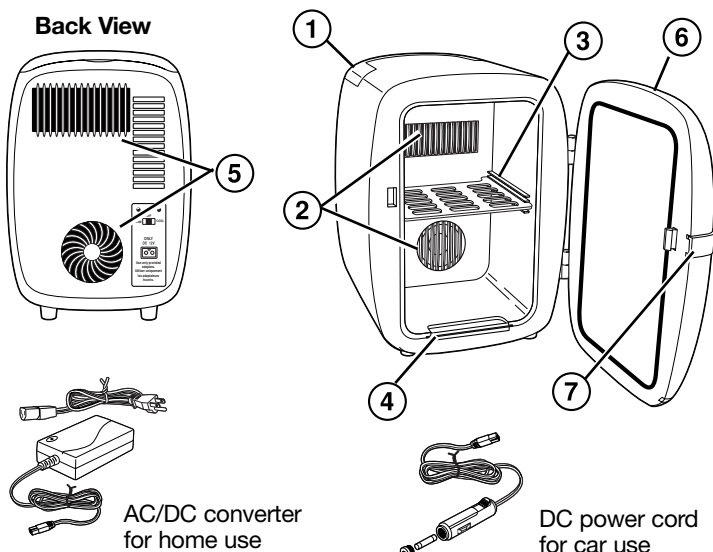
Parts and Features

1. Fold-down Handle
2. Interior Vents
3. Removable Shelf
4. Removable Tray
5. Exterior Vents
6. Door
7. Door Latch
8. DC Jack
9. Power/Mode Switch
10. Red Warm Light
11. Green Cool Light



Control/Jack Panel

Back View



AC/DC converter
for home use

DC power cord
for car use

How Your Thermoelectric Cooler/Warmer Works

The unit is designed to help foods stay warm or cold. It is not designed to heat or chill foods quickly. Placing room temperature foods in a unit that has not been preheated or prechilled will result in long warming or chilling times.

On average, the unit will:

- Cool approximately 30-40°F below room or ambient temperature.
- Heat approximately 70°F above room or ambient temperature.

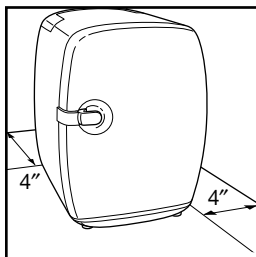
It takes approximately 10 hours on COOL for a room temperature soft drink to reach a cool, drinkable temperature when placed in a room temperature unit.

Important Operation Tips

- Always make sure the unit is set to OFF before disconnecting the cord.
- Leave the unit OFF for 5 minutes when switching between WARM and COOL modes.
- Always preheat or prechill the unit for two hours before placing hot food into the preheated unit or cold food into the prechilled unit.
- Perishable food should be kept warm or cool in the unit for no more than one hour.
- Keep door openings to a minimum to help maintain temperature.
- Clean and dry the unit after each use. See Cleaning Instructions.

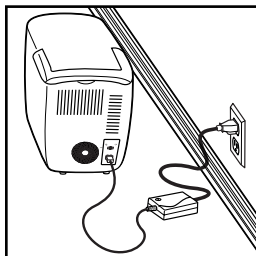
Placement of the Cooler/Warmer

- To ensure proper performance, maintain at least 4 inches of air space around the cooler/warmer. Do NOT block or cover the exterior vents.
- Do not place objects on top of unit.
- Do not place unit where it will be subjected to high temperatures, moisture, or direct sunlight.
- Do not place unit on wood or other surfaces that could be damaged by moisture or condensation.



AC ~ (Indoor) Operation

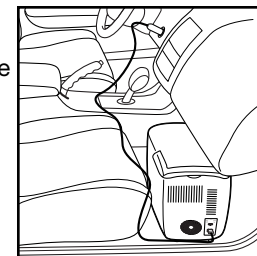
1. Make sure the switch is set to OFF.
2. Plug the AC/DC converter (home) into the DC jack on the back of the unit.
3. Plug the other end of the cord into a standard 120V wall outlet.
4. Select the desired mode by sliding the switch to WARM or COOL.
5. Turn the unit OFF before unplugging the cord.



DC == (Car) Operation

1. Make sure the switch is set to OFF.
2. Plug the DC power cord (car) into the DC jack on the back of the unit.
3. Plug the other end of the cord into a 12V DC cigarette lighter or accessory jack.

4. Select the desired mode by sliding the switch to WARM or COOL.
5. Turn the unit OFF before unplugging the cord or when the vehicle is turned off. Leaving the unit running in a car that is turned off for an extended period of time will drain the car's battery.
6. Secure unit to ensure that it does not become a hazard in the event of a sudden stop or while turning.



Important: Do not leave unit unattended.

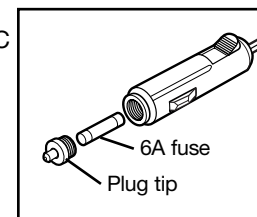
On a typical 95°F day, the interior temperature of a car can reach 140°F within 45 minutes. Extreme temperatures can damage your unit and affect the performance.

Replacing the Fuse in the DC Power Cable

Replace the fuse with an AGC 6 Amp automotive fuse only.

Use only the 12V DC power cord supplied with the appliance.

1. Unplug cord from the unit.
2. Unplug 12V DC power cord from 12V DC cigarette lighter or accessory jack.
3. To replace the glass fuse in the DC cigarette lighter plug, unscrew the plug tip and set it aside.
4. Remove the old glass fuse and insert a new AGC 6A automotive fuse.
5. Screw the plug tip onto plug.
6. Insert the plug into the unit.
7. Insert the plug into the 12V DC cigarette lighter or accessory jack.



Caring for Your Cooler/Warmer

Cleaning

1. Set the power switch to OFF. Unplug the cord from the power source, then from the back of the unit.
2. Wipe the interior and exterior of the unit with a damp cloth. Removable shelf and tray may be washed on the top rack of the dishwasher.
3. Leave door open, with unit turned OFF, to dry the interior. Moisture from humidity, food, or cleaning may cause mildew or unpleasant odors.
4. Monthly, clean the exterior vents with a vacuum cleaner or small brush. Dust build-up on vents can cause poor performance.
5. Condensation may form during times of high humidity and accumulate in the removable tray at the bottom of the unit. When this occurs, remove the tray and empty it, then wipe it dry before reinstalling it.
6. Periodic defrosting of the unit may be necessary when frost accumulates on interior vents.
To defrost the unit: Turn unit OFF. Leave door open and allow unit to reach room temperature. Wipe interior of unit with a damp cloth. Clean removable tray.

Troubleshooting

PROBLEM	THINGS TO CHECK
Odor	<ul style="list-style-type: none"> • The unit may produce an odor when used the first time. Odor will diminish with use. • The unit may develop mildew or unpleasant odor when left closed and interior is damp. Be sure to dry completely before closing.
Fan runs, food temperature not maintained for two hours	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that no interior and exterior vents are blocked. • Clean vents. See cleaning instructions. • Make sure door is shut securely. • Food must be heated or cooled before placing in unit.
Unit does not work when using DC power cord	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure the DC jack on the unit is clean and operating. • Check the 6A fuse in the DC power cord plug and the cigarette lighter/accessory jack fuse at the fuse panel. • Make sure the cord is plugged firmly into both the back of the unit and the 12V DC cigarette lighter or accessory jack.
Unit does not work when using AC/DC converter cord	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the cord is plugged firmly into both the back of the unit and the AC outlet. • Check for a blown fuse or tripped circuit breaker.
Condensation/frost in interior vents	<ul style="list-style-type: none"> • Condensation or frost forms on the vents when used in cooling mode for extended periods of time. Condensation will drain. See Cleaning Instructions.

Customer Service

If you have a question about your cooler/warmer, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of the unit. This information will help us answer your question much more quickly.

MODEL: _____ **TYPE:** _____ **SERIES:** _____

LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years for Hamilton Beach Portfolio products or one (1) year for Hamilton Beach products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

Web site address: www.hamiltonbeach.com

KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation du produit, on doit observer certaines précautions fondamentales dont les suivantes :

1. Lire la totalité des instructions.
2. Ne pas utiliser le convertisseur CA à l'extérieur.
3. Toujours remiser le produit à l'intérieur.
4. Pour éviter tout risque de choc électrique, veiller à ce que le produit ne soit jamais exposé à l'humidité ou à la pluie.
5. On doit commander l'arrêt du fonctionnement avant de débrancher ou brancher le produit. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise de courant; saisir la fiche et tirer.
6. Ne pas laisser le cordon d'alimentation entrer en contact avec une surface chaude.
7. Ne pas soumettre au chauffage des conteneurs scellés.
8. Ne pas faire fonctionner un appareil ménager dont le cordon d'alimentation ou la fiche de branchement est endommagé(e) ou après une anomalie de fonctionnement, ou lorsque le produit a subi de quelconques dommages ou une chute. Composer le numéro du service à la clientèle (appel sans frais) pour information ou inspection, réparation ou réglage.
9. Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser des enfants jouer avec le produit.
10. Ne jamais insérer un quelconque objet dans les ouvertures des événements.
11. Ne pas obstruer les ouvertures des événements.
12. Ne pas faire fonctionner le produit sans surveillance pendant une période prolongée.
13. Ne pas placer de glace ou liquide dans ce produit, sauf dans un conteneur fermé.
14. Ne jamais faire fonctionner le produit dans un espace fermé. Veiller à ce qu'il y ait toujours une ventilation adéquate et une circulation d'air sans entrave autour de l'appareil, du convertisseur CA/CC et du cordon d'alimentation CC.

15. Utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil. En cas de détérioration ou usure du cordon d'alimentation, on doit cesser immédiatement de l'utiliser.
16. Ne jamais immerger le produit dans de l'eau ou un autre liquide.
17. Ne pas procéder à la décongélation d'aliments dans cet appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ AU CONSOMMATEUR

Convertisseur CA/CC :

Le convertisseur CA/CC fourni avec cet appareil est doté d'un cordon d'alimentation à 3 conducteurs et d'une fiche de branchement à 3 broches, pour liaison à la terre. La fiche de branchement ne peut être insérée que dans une prise de courant de même configuration. Il s'agit d'un dispositif de sécurité qui minimise le risque de choc électrique. Advenant que la fiche n'établisse pas un bon contact dans la prise de courant, contacter un électricien qualifié qui pourra remplacer la prise de courant défectueuse. Ne pas tenter de contourner le dispositif de sécurité, en modifiant la fiche de liaison à la terre d'une quelconque manière.

AVERTISSEMENT – SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

- Ne pas faire réchauffer ou refroidir des aliments pour bébés ou des biberons dans cet appareil à refroidir/ réchauffer thermoélectrique.
- Utiliser ou jeter les aliments dans l'heure qui suit après les avoir retirés de l'appareil à refroidir/ réchauffer thermoélectrique.
- Ne pas laisser des aliments pendant plus d'une heure dans l'appareil au réglage tiède.
- Lire les instructions avant l'utilisation.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner un décès ou une maladie grave.

Pièces et caractéristiques

1. Manette rabattable
2. Évents internes
3. Étagère amovible
4. Plateau amovible
5. Évents externes
6. Porte
7. Loquet de porte
8. Connecteur CC
9. Commutateur d'alimentation/ sélection de mode
10. Témoin rouge - réchauffage
11. Témoin vert - refroidissement

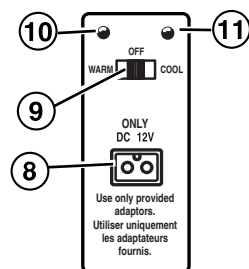
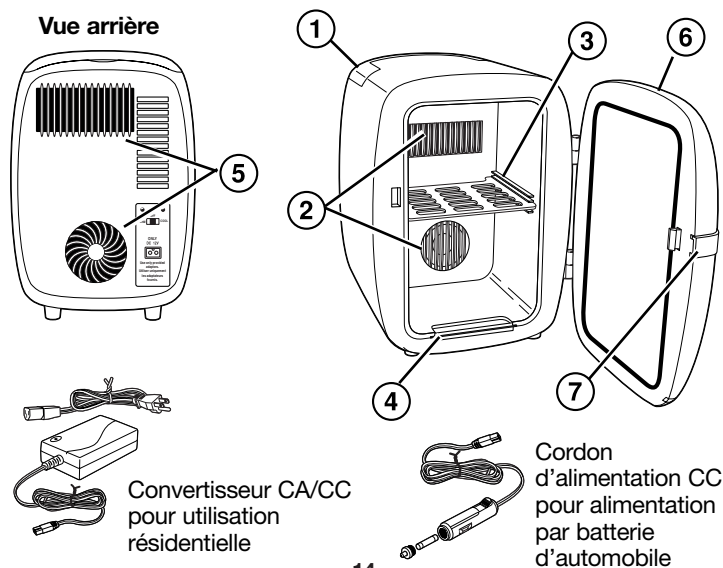


Tableau de commande et connecteur d'alimentation



Mode de fonctionnement de l'appareil à refroidir/réchauffer thermoélectrique

La fonction de ce produit est de maintenir la température des aliments; il n'est pas conçu pour réchauffer ou refroidir rapidement des aliments. Si on place dans le produit des aliments à la température ambiante pour les réchauffer ou les refroidir, le processus sera très long.

L'appareil maintient la température des aliments comme suit (en moyenne) :

- Aliments refroidis, à environ 30-40°F (16-22°C) au-dessous de la température ambiante.
- Aliments réchauffés, à environ 70°F (39°C) au-dessus de la température ambiante.

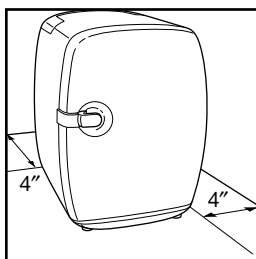
Si on place dans le produit une canette de boisson gazeuse à la température ambiante pour la REFROIDIR, il faudra attendre environ 10 heures pour qu'elle atteigne la température de consommation désirée.

Utilisation – suggestions importantes

- Commander l'arrêt du fonctionnement avant de débrancher le cordon d'alimentation.
- Lors d'une permutation entre les modes RÉCHAUFFAGE et REFROIDISSEMENT, laisser l'appareil arrêté pendant 5 minutes entre les deux phases.
- On doit toujours préchauffer ou pré-refroidir le produit pendant deux heures avant d'y placer des aliments chauds (après le préchauffage) ou des aliments froids (après le pré-refroidissement).
- Ne pas laisser des aliments périssables chauds ou froids dans l'appareil pendant plus de 1 heure.
- Minimiser les ouvertures de la porte pour faciliter le maintien de la température.
- Nettoyer et faire sécher le produit après chaque utilisation. Voir les instructions de nettoyage.

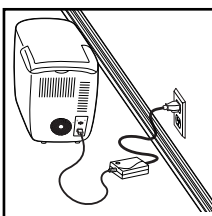
Emplacement d'utilisation

- Pour optimiser la performance, maintenir un espace de 4 pouces (10 cm) pour la circulation de l'air tout autour de l'appareil. Ne PAS obstruer ou recouvrir les événements externes.
- Ne placer aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en un endroit où il serait exposé à une température élevée, à l'humidité ou au rayonnement solaire direct.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface de bois ou autre surface qui pourrait être endommagée par l'humidité ou la condensation.



Alimentation CA ~ (à l'intérieur)

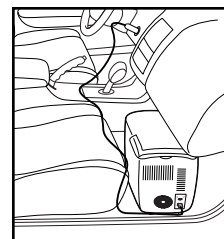
1. Vérifier que le commutateur est à la position d'arrêt (OFF).
2. Brancher la fiche du convertisseur CA/CC sur le connecteur CC à l'arrière de l'appareil.
3. Brancher l'autre extrémité du cordon d'alimentation sur une prise de courant 120 V standard.
4. Sélectionner le mode de fonctionnement : pousser le commutateur à la position WARM (réchauffage) ou COOL (refroidissement).
5. Commander l'arrêt de l'appareil avant de débrancher le cordon d'alimentation.



Alimentation CC == (véhicule)

1. Vérifier que le commutateur est à la position d'arrêt (OFF).
2. Brancher la fiche d'alimentation CC (véhicule) sur le connecteur CC à l'arrière de l'appareil.
3. Brancher l'autre extrémité du cordon d'alimentation CC sur l'allume-cigare ou le connecteur d'accessoire (12V CC) du véhicule.

4. Sélectionner le mode de fonctionnement : pousser le commutateur à la position WARM (réchauffage) ou COOL (refroidissement).
5. Commander l'arrêt de l'appareil avant de le débrancher ou lorsque le moteur du véhicule est arrêté. Le fonctionnement de l'appareil pendant une période prolongée alors que le moteur du véhicule ne fonctionne pas pourrait décharger la batterie.
6. Immobiliser l'appareil pour qu'il ne puisse susciter un danger à l'occasion d'un arrêt brusque ou de la négociation d'un virage.

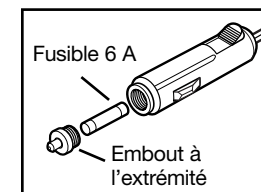


Important : Ne pas laisser l'appareil sans surveillance. Par une journée chaude (typiquement 95°F/35°C), la température à l'intérieur de l'habitacle d'un véhicule peut atteindre 140°F (60°C) en moins de 45 minutes. Une température extrême peut faire subir des dommages au produit et dégrader sa performance.

Remplacement du fusible du câble d'alimentation CC

Remplacer le fusible uniquement par un fusible AGC pour automobile (6 A). Utiliser uniquement le cordon d'alimentation 12 V CC fourni avec le produit

1. Débrancher le cordon d'alimentation de l'appareil.
2. Débrancher le cordon d'alimentation 12 V CC de l'allume-cigare ou du connecteur d'accessoire 12 V CC.
3. Pour le remplacement du fusible de verre dans la fiche de branchement sur l'allume-cigare, dévisser l'extrémité de la fiche (conserver la pièce dévissée).
4. Retirer le vieux fusible de verre et insérer un fusible neuf AGC (6A) pour automobile.
5. Revisser l'embout à l'extrémité de branchement.
6. Rebrancher le cordon d'alimentation sur l'appareil.
7. Insérer la fiche dans l'allume-cigare ou le connecteur d'accessoire 12 V CC.



Entretien de l'appareil

Nettoyage

1. Commander l'arrêt de l'appareil (commutateur à la position OFF). Débrancher le dispositif d'alimentation de la source d'énergie, puis débrancher le cordon du connecteur à l'arrière de l'appareil.
2. Essuyer les surfaces internes et externes de l'appareil avec un chiffon humide. On peut placer l'étagère et le plateau amovibles dans le panier supérieur d'un lave-vaisselle pour le lavage.
3. Laisser la porte ouverte alors que l'appareil ne fonctionne pas, pour permettre le séchage des surfaces intérieures. La présence d'humidité, de résidus alimentaires ou de composés de nettoyage peut favoriser la formation de mildiou ou d'odeurs désagréables.
4. Nettoyer chaque mois les événements extérieurs avec un aspirateur ou un petit pinceau. L'accumulation de poussière dans les événements peut dégrader la performance.
5. De la condensation peut se former en période de forte hygrométrie, et s'accumuler dans le plateau amovible au fond de l'appareil. Lorsque ceci se produit, retirer et vider le plateau, puis sécher le plateau par essuyage avant de le remettre en place.
6. Si du givre s'accumule sur les événements intérieurs, un dégivrage périodique de l'appareil peut être nécessaire.
Dégivrage de l'appareil : Commander l'arrêt de l'appareil. Laisser la porte ouverte et laisser l'appareil atteindre la température ambiante. Essuyer les surfaces internes avec un chiffon humide. Nettoyer le plateau amovible.

Dépannage

PROBLÈME	CHOSSES À CONTRÔLER
Odeur	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil peut émettre une odeur lors de la première utilisation. Cette odeur se dissipe après quelque temps. • Si l'appareil est laissé fermé alors que les surfaces internes sont humides, du mildiou ou une odeur désagréable peut se développer. Veiller à sécher parfaitement les surfaces intérieures avant de fermer l'appareil.

Dépannage

PROBLÈME	CHOSSES À CONTRÔLER
Le ventilateur fonctionne, mais la température des aliments n'est pas maintenue pendant deux heures	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les événements internes et externes ne sont pas obstrués. • Nettoyer les événements. Voir les instructions de nettoyage. • Vérifier que la porte est parfaitement fermée. • On doit préchauffer ou pré-refroidir les aliments avant de les placer dans l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas lors de l'alimentation à partir d'une source CC	<ul style="list-style-type: none"> • Veiller à ce que le connecteur CC sur l'appareil soit propre et fonctionnel. • Inspecter le fusible 6A du cordon d'alimentation CC, et le fusible qui protège l'allume-cigare ou le connecteur d'accessoire du véhicule. • Vérifier que le cordon d'alimentation est correctement connecté à l'arrière de l'appareil et sur l'allume-cigare ou le connecteur d'accessoire 12 V CC.
L'appareil ne fonctionne pas lors de l'alimentation à l'aide du convertisseur CA/CC	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le dispositif d'alimentation est correctement connecté à l'arrière de l'appareil et sur la prise de courant CA. • Déterminer si le fusible ou disjoncteur de protection du circuit est grillé ou ouvert.
Présence de condensation ou givre dans les événements internes	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsque le mode de refroidissement est utilisé pendant une période prolongée, de la condensation ou du givre peut se former sur les événements. Le liquide condensé sera drainé à l'extérieur. Voir les instructions de nettoyage.

Service à la clientèle

Si vous avez une question concernant le fonctionnement ou l'utilisation de l'appareil à refroidissement/réchauffage thermoélectrique, contacter notre service à la clientèle (numéro d'appel sans frais indiqué). Lors de la prise de contact, vous devrez communiquer type de produit, numéro de modèle et numéro de série. Il sera donc utile d'inscrire cette information ci-dessous. On trouve ces éléments d'information inscrits sur le fond de l'appareil. Cette information nous aidera à répondre plus rapidement à vos questions.

MODÈLE : _____ **TYPE :** _____ **SÉRIE :** _____

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit bénéficie d'une garantie contre les vices de matériau ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour les produits Portfolio de Hamilton Beach, ou d'un (1) an pour les produits Hamilton Beach, à partir de la date de l'achat original, excepté pour ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Aux États-Unis 1-800-851-8900 • Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Internet : www.hamiltonbeach.com

CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE!